

Canticorum iubilo

G. F. Haendel

(1685-1759)

S
C
T
B

Can - ti - co - rum iu - bi - lo, Re - gi ma - gno

Can - ti - co - rum iu - bi - lo, Re - gi ma - gno

Can - ti - co - rum iu - bi - lo, Re - gi ma - gno

Can - ti - co - rum iu - bi - lo, Re - gi ma - gno

Fine

psal - li - te. Iam re - sul - tent mu - si - ca,
Per - so - nan - tes or - ga - nis,

psal - li - te. Iam re - sul - tent mu - si - ca,
Per - so - nan - tes or - ga - nis,

psal - li - te. Iam re - sul - tent mu - si - ca,
Per - so - nan - tes or - ga - nis,

- psal - li - te. Iam re - sul - tent. mu - si - ca,
Per - so - nan - tes or - ga - nis,

D.C. al Fine

Un - da tel - lus si - de - ra.
Iu - bi - la - te, plau - di - te.

Un - da tel - lus si - de - ra.
Iu - bi - la - te, plau - di - te.

Un - da tel - lus si - de - ra.
Iu - bi - la - te, plau - di - te.

Un - da tel - lus si - de - ra.
Iu - bi - la - te, plau - di - te.

Jubilate Deo

W. A. Mozart
(1756-1791)

Allegro

f

S Ju - bi - la - te De - o om-nis ter - ra,

C Ju - bi - la - te De - o om-nis ter - ra, ser -

T Ju - bi - la - te De - o om-nis ter - ra, ser - vi - te Do - mi -

B Ju - bi - la - te De - o om-nis ter - ra, ser - vi - te Do - mi - no in lae -



ser - vi - te Do - mi - no in lae - ti - ti - a, in lae - ti - ti - a.

vi - te Do - mi - no, Do-mi - no in lae - ti - ti - a, in lae - ti - ti - a.

no, Do-mi - no ser - vi - te in lae - ti - ti - a, in lae - ti - ti - a.

ti - ti - a, in lae - ti - ti - a, in lae - ti - ti - a.



2. *p* *pp*

f Ju - bi - a. Lau - da - te no - men e - ius. Lau *pp* da - te no - men e - ius,

f Ju - bi - a. *p* Lau - da - te no - men e - ius. *pp* Lau - da - te no - men e - ius,

f Ju - bi - a. *p* Lau - da - te no - men e - ius. *pp* Lau - da - te no - men e - ius,

f Ju - bi - a. Lau - da - te no - men e - ius. Lau - da - te no - men e - ius,

mf *f*

quo-ni - am su - a - vis est Do - mi - nus. *f* Al

mf quo-ni - am su - a - vis Do - mi - nus, est Do-mi - nus. *f* Al

mf quo-ni - am su - a - vis Do - mi - nus, est Do - mi - nus. *f* Al

mf quo-ni - am su - a - vis est Do - mi - nus, est Do - mi - nus. Al -

le - lu - ia, al - le - lu - ia.

le - lu - ia, al - le - lu - ia al - le - lu - ia.

le - lu - ia, al - le - lu - ia.

le - lu - ia, al - le - lu - ia, al - le - lu - ia.

Tollite hostias

(Oratorio de Navidad, n° 10)

C. Saint-Saëns

(1835-1921)

Maestoso

S *f* Tol - li - te hos - ti-as, et a - do - ra - te Do-mi-num in a - tri-o

A *f* Tol - li - te hos - ti-as, et a - do - ra - te Do-mi-num in a - tri-o

T *f* Tol - li - te hos - ti-as, et a - do - ra - te Do-mi-num in a - tri-o

B *f* Tol - li - te hos - ti-as, et a - do - ra - te Do-mi-num in a - tri-o

san - cto e - jus. Lae - ten - tur coe - li, et e - xul - tet te - rra

san - cto e - jus. Lae - ten - tur coe - li, et e - xul - tet te - rra

san - cto e - jus. Lae - ten - tur coe - li, et e - xul - tet te - rra

san - cto e - jus. Lae - ten - tur coe - li, et e - xul - tet te - rra

a fa - ci - e Do - mi - ni, quo - ni - am ve - nit. Al - le - lu - ia. 1.

a fa - ci - e Do - mi - ni, quo - ni - am ve - nit. Al - le - lu - ia.

quo - ni - am ve - nit. Al - le - lu - ia. Al - le - lu - ia.

quo - ni - am ve - nit. Al - le - lu - ia. Al - le - lu - ia.

2.

ia. Al-le-lu-ia. Al-le-lu-ia. Al-le-lu-ia. Al-le-lu-ia. Al-le-lu-

ia. Al-le-lu-ia. Al-le-lu-ia. Al-le-lu-ia. Al-le-lu-ia. Al-le-lu-

ia. Al-le-lu-ia. Al-le-lu-ia. Al-le-lu-ia. Al-le-lu-

ia. Al-le-lu-ia. Al-le-lu-ia. Al-le-lu-

ff

ia. Al-le-lu-ia. Al-le-lu-ia. Lae-ten-tur coe-li, et

ia. Al-le-lu-ia. Al-le-lu-ia. Lae-ten-tur coe-li, et

ia. Al-le-lu-ia. Al-le-lu-ia. Al-le-lu-ia. Lae-ten-tur coe-li, et

ia. Al-le-lu-ia. Al-le-lu-ia. Al-le-lu-ia. Lae-ten-tur coe-li, et

e-xul-tet te-rra a fa-ci-e Do-mi-ni, quo-ni-am ve-nit. Al-le-lu-ia.

e-xul-tet te-rra a fa-ci-e Do-mi-ni, quo-ni-am ve-nit. Al-le-lu-ia.

e-xul-tet te-rra quo-ni-am ve-nit. Al-le-lu-ia. Al-le-lu-ia.

e-xul-tet te-rra quo-ni-am ve-nit. Al-le-lu-ia. Al-le-lu-ia.

Marcha nupcial

(De "Lohengrin")

Richard Wagner
(1813 - 1883)

Mässig bewegt
(Moderato animato)

S. *(Órgano)* *p* Treu - lich ge - führt zie - het da - hin,

A. *p* Treu - lich ge - führt zie - het da - hin,

T. *p* Treu - lich ge - führt zie - het da - hin,

B. *p* Treu - lich ge - führt zie - het da - hin,

9
wo euch der Se - gen der Lie - be be - wahr! Sieg - rei - cher Mut, Min - ne - ge - winn

wo euch der Se - gen der Lie - be be - wahr! Sieg - rei - cher Mut, Min - ne - ge - winn

wo euch der Se - gen der Lie - be be - wahr! Sieg - rei - cher Mut, Min - ne - ge - winn

wo euch die Lie - be be - wahr! Sieg - rei - cher Mut, Min - ne - ge - winn

17
eint euch in Treu - e zum se - lig - sten Paar. Strei - ter der Tu - gend,

eint euch in Treu - e zum se - lig - sten Paar. Strei - ter der Tu - gend,

eint euch in Treu - e zum se - lig - sten Paar. Strei - ter der Tu - gend,

eint euch in Treu - e zum se - lig - sten Paar.

23

schrei - te vo - ran! Zier - de der Ju - gend, schrei - te vo - ran! Rau - schen des Fes - tes

schrei - te vo - ran! Zier - de der Ju - gend, schrei - te vo - ran! Rau - schen des Fes - tes

schrei - te vo - ran! Zier - de der Ju - gend, schrei - te vo - ran! Rau - schen des Fes - tes

schrei - te vo - ran! schrei - te vo - ran! Dem Fe - ste

31

seid nun ent - ro - nen, Won - ne des Her - zens sei euch ge - won - nen! Duf - ten - der

seid nun ent - ro - nen, Won - ne des Her - zens sei euch ge - won - nen! Duf - ten - der

seid nun ent - ro - nen, Won - ne des Her - zens sei euch ge - won - nen! Duf - ten - der

seid ent - ro - nen, Won - ne des Her - zens sei euch ge - won - nen! Duf - ten - der

38

Raum, zur Lie - be gesh - mückt, neh - m' euch nun auf, dem Glan - ze ent - rückt.

Raum, zur Lie - be gesh - mückt, neh - m' euch nun auf, dem Glan - ze ent - rückt.

Raum, zur Lie - be gesh - mückt, neh - m' euch nun auf, dem Glan - ze ent - rückt.

Raum, zur Lie - be gesh - mückt, neh - m' euch nun auf, dem Glan - ze ent - rückt.

45

f

Treu - lich ge führt zie - het da hin, wo euch der Se - gen der Lie - be be wahr!

f

Treu - lich ge führt zie - het da hin, wo euch der Se - gen der Lie - be be wahr!

f

Treu - lich ge führt zie - het da hin, wo euch der Se - gen der Lie - be be wahr!

f

Treu - lich ge führt zie - het da hin, wo euch die Lie - be be wahr!

53

ff

Sieg - rei - cher Mut, Min - ne so rein eint euch in Treu - e zum se

ff

Sieg - rei - cher Mut, Min - ne so rein eint euch in Treu - e zum se

ff

Sieg - rei - cher Mut, Min - ne so rein eint euch in Treu - e zum se

ff

Sieg - rei - cher Mut, Min - ne so rein eint euch in Treu - e zum se

60

f

- lig - sten Paar. zum se - lig - sten Paar!

f

lig - sten Paar. zum se - lig - sten Paar!

f

lig - sten Paar. zum se - lig - sten Paar!

f

- lig - sten Paar. zum se - lig - sten Paar!

Kyrie

(de la "Missa brevis")

Ch. Gounod
(1818-1893)

Moderato (sans lenteur)

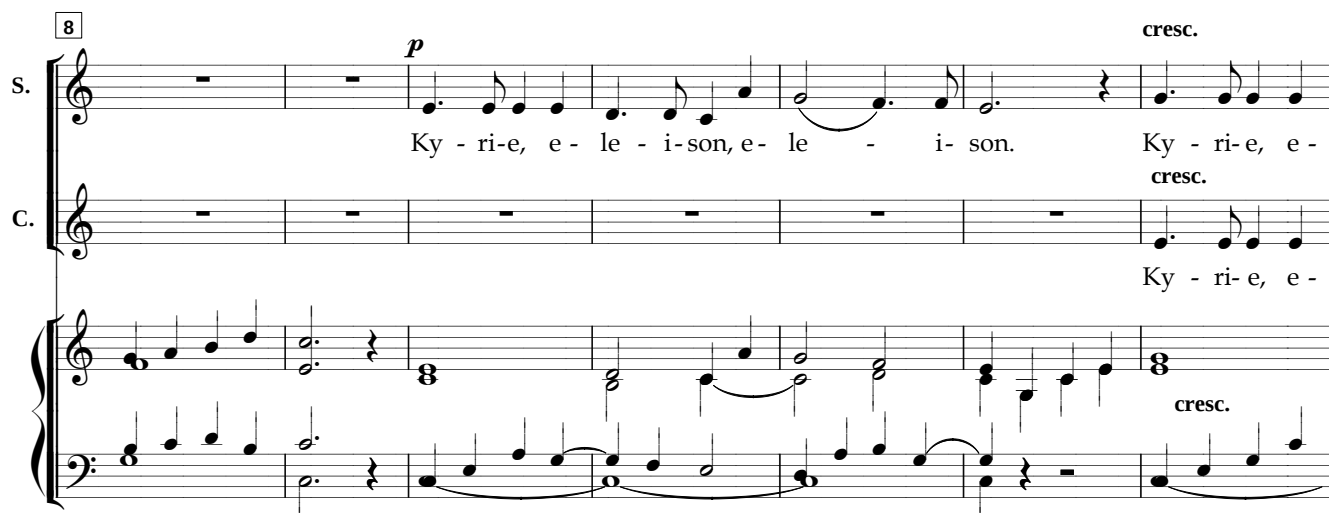
Piano Órgano



8

S. *p* Ky - ri-e, e - le - i-son, e - le - i-son. *cresc.* Ky - ri-e, e - *cresc.*

C. Ky - ri-e, e -



15

le - i-son, e - le - i-son. *mf* Ky - ri-e, Ky - ri-e, e - le - i-son.

le - i-son, e - le - i-son. *mf* Ky - ri-e, Ky - ri-e, e - le - i-son.

mf Ky - ri-e, *f* e - le - i-son. Chri - ste, e -

mf Ky - ri-e, *f* e - le - i-son. Chri - ste, e -



23

f

Chri - ste, e - le - i - son. Chri - ste, e - le - i - son, e -

f

Chri - ste, e - le - i - son. Chri - ste, e - le - i - son, e -

f

le - i - son. Chri - ste, e - le - i - son. Chri - ste, e - le - i - son, e -

le - i - son. Chri - ste, e - le - i - son.

28

le - i - son, e - le - i - son. Chri - ste, e - le - i - son.

le - i - son, e - le - i - son. Chri - ste, e - le - i - son. Chri - ste, e - le - i - son

le - i - son, e - le - i - son. Chri - ste, e - le - i - son. Chri - ste, e - le - i - son, e -

Chri - ste, e - le - i - son

34

dim. Chri - ste, e - le - i - son, e - le - i - son. *p* Ky - ri - e, e - le - i - son, e - le - i -

dim. Chri - ste, e - le - i - son, e - le - i - son.

dim. le - i - son, e - le - i - son, e - le - i - son.

dim. e - le - i - son.

dim. *p*

41 *cresc.* *mf*

son. Ky - ri - e, e - le - i - son, e - le - i - son. Ky - ri - e, Ky - ri - e, e -

cresc. *mf* Ky - ri - e, Ky - ri - e, e -

mf Ky - ri - e, e -

mf Ky - ri - e, e -

cresc. *mf* Ky - ri - e, e -

48

le - i - son. e - le - i - son, e - le - i - son, e - le - i -

le - i - son. e - le - i - son, e - le - i - son, e - le - i -

le - i - son, e - le - i - son, e - le - i - son, e - le - i -

le - i - son, e - le - i - son, e - le - i - son, e -

sostenuto

55 *p* *dim.* *pp*

son, e - le - i - son, Ky - ri - e, e - le - i - son, e - le - i - son.

p *dim.* *pp* son, e - le - i - son. Ky - ri - e, e - le - i - son, e - le - i - son.

p *dim.* *pp* son, e - le - i - son, e - le - i - son. Ky - ri - e, Ky - ri - e, e - le - i - son.

p *dim.* *pp* le - i - son, Ky - ri - e, Ky - ri - e, e - le - i - son.

Kyrie eleison

(Gospodi, pomilui)

El texto griego traduce el original eslavo (2ª línea)

Anónimo

Lento

S. Ky - ri - e, e - lei - son, Ky - ri - e, e - lei - son, Ky - ri - e, e - le - i - son.
Gospo - di, po - mi - lui, Gospo - di, po - mi - lui, Gospo - di, po - mi - lui.

A. Ky - ri - e, e - lei - son, Ky - ri - e, e - lei - son, Ky - ri - e, e - le - i - son.
Gospo - di, po - mi - lui, Gospo - di, po - mi - lui, Gospo - di, po - mi - lui.

T. Ky - ri - e, e - lei - son, Ky - ri - e, e - lei - son, Ky - ri - e, e - le - i - son.
Gospo - di, po - mi - lui, Gospo - di, po - mi - lui, Gospo - di, po - mi - lui.

B. Ky - ri - e, e - lei - son, Ky - ri - e, e - lei - son, Ky - ri - e, e - le - i - son.
Gospo - di, po - mi - lui, Gospo - di, po - mi - lui, Gospo - di, po - mi - lui.

Más rápido

4 Ky - ri - e, e - lei - son, Ky - ri - e, e - lei - son, Ky - ri - e, e - lei - son, *p*
(=Go) -

Ky - ri - e, e - lei - son, Ky - ri - e, e - lei - son, Ky - ri - e, e - lei - son, *p*
(=Go) -

Ky - ri - e, e - lei - son, Ky - ri - e, e - lei - son, Ky - ri - e, e - lei - son, *p*
(=Go) -

Ky - ri - e, e - lei - son, Ky - ri - e, e - lei - son, Ky - ri - e, e - lei - son, *p*
(=Go) -

7 Ky - ri - e, e - lei - son, Ky - ri - e, e - lei - son, Ky - ri - e, e - lei - son, *p*
Ky - ri - e, e - lei - son, Ky - ri - e, e - lei - son, Ky - ri - e, e - lei - son, *p*
Ky - ri - e, e - lei - son, Ky - ri - e, e - lei - son, Ky - ri - e, e - lei - son, *p*
Ky - ri - e, e - lei - son, Ky - ri - e, e - lei - son, Ky - ri - e, e - lei - son, *p*

10

Ky - ri - e, e - lei - son, Ky - ri - e, e - lei - son, Ky - ri - e, e - lei - son,

Ky - ri - e, e - lei - son, Ky - ri - e, e - lei - son, Ky - ri - e, e - lei - son,

Ky - ri - e, e - lei - son, Ky - ri - e, e - lei - son, Ky - ri - e, e - lei - son,

Ky - ri - e, e - lei - son, Ky - ri - e, e - lei - son, Ky - ri - e, e - lei - son,

13

Ky - ri - e, e - lei - son, Ky - ri - e, e - lei - son, Ky - ri - e, e - lei - son,

Ky - ri - e, e - lei - son, Ky - ri - e, e - lei - son, Ky - ri - e, e - lei - son,

Ky - ri - e, e - lei - son, Ky - ri - e, e - lei - son, Ky - ri - e, e - lei - son,

Ky - ri - e, e - lei - son, Ky - ri - e, e - lei - son, Ky - ri - e, e - lei - son,

16

Lento (Tempo I)

Ky - ri - e, e - lei - son, Ky - ri - e, e - lei - son, Ky - ri - e, e - lei - son.

Ky - ri - e, e - lei - son, Ky - ri - e, e - lei - son, Ky - ri - e, e - lei - son.

Ky - ri - e, e - lei - son, Ky - ri - e, e - lei - son, Ky - ri - e, e - lei - son.

Ky - ri - e, e - lei - son, Ky - ri - e, e - lei - son, Ky - ri - e, e - lei - son.

Gloria

(de la "Missa brevis")

Ch. Gounod
(1818-1893)

Allegro

S. *ff* Glo - ri - a in ex - cel - sis De - o, glo - ri - a in ex - cel - sis

A. *ff* Glo - ri - a in ex - cel - sis De - o, glo - ri - a in ex - cel - sis

T. *ff* Glo - ri - a in ex - cel - sis De - o, glo - ri - a in ex - cel - sis

B. *ff* Glo - ri - a in ex - cel - sis De - o, glo - ri - a in ex - cel - sis

Piano Órgano *ff*



8

p De - o. Et in te - rra pax ho - mi - ni - bus bo - nae vo - lun -

p De - o. Et in te - rra pax ho - mi - ni - bus bo - nae vo - lun -

p De - o. Et in te - rra pax ho - mi - ni - bus bo - nae vo - lun -

p De - o. Et in te - rra pax ho - mi - ni - bus bo - nae bo - nae vo - lun -

p legato



16

ta - tis. Lau - da - mus te, be - ne - di - ci - mus te, a - do - ra - mus

ta - tis. Lau - da - mus te, be - ne - di - ci - mus te, a - do - ra - mus

ta - tis. Lau - da - mus te, be - ne - di - ci - mus te, a - do - ra - mus

ta - tis. Lau - da - mus te, be - ne - di - ci - mus te, a - do - ra - mus

23

te, glo - ri - fi - ca - mus te. Gra - ti - as, gra - ti - as a - gi - mus ti - bi

te, glo - ri - fi - ca - mus te. Gra - ti - as, gra - ti - as a - gi - mus ti - bi

te, glo - ri - fi - ca - mus te. Gra - ti - as, gra - ti - as a - gi - mus ti - bi

te, glo - ri - fi - ca - mus te. Gra - ti - as a - gi - mus ti - bi

30

pro - pter ma - gnam glo - ri - am tu - am. Do - mi - ne De - us,

pro - pter ma - gnam glo - ri - am tu - am. Do - mi - ne De - us,

pro - pter ma - gnam glo - ri - am tu - am. Do - mi - ne De - us,

pro - pter ma - gnam glo - ri - am tu - am. Do - mi - ne De - us, rex coe -

36

Andante

rex coe - les - tis, De - us pa - ter om - ni - po - tens.

rex coe - les tis De - us pa - ter om - ni - po - tens.

rex coe - les - tis De - us pa - ter om - ni - po - tens.

le - stis, De - us, De - us pa - ter om - ni - po - tens.

Do - mi - ne

Do - mi - ne

p

44

Fi - li u - ni - ge - ni - te, Je - su Chri - ste, Je - su

Fi - li u - ni - ge - ni - te, Je - su Chri - ste, Je - su

50

Chri - ste, Do - mi - ne, Do - mi - ne De - us,

Chri - ste, Do - mi - ne De - us Do - mi - ne De - us,

(1) A défaut de Ténor et Basse (Soprano et Alto)

55

Tutti (Choeur)

ff Qui tol - lis pec - ca - ta, pec - ca - ta

ff Qui tol lis pec - ca - ta, pec - ca - ta

A-gnus De - i, Fi - li - us Pa - tris *ff* Qui tol - lis pec - ca - ta, pec - ca - ta

A-gnus De - i, Fi - li - us Pa - tris. Qui tol - lis pec - ca - ta mun -

62

Tutti

mun - di, *p* *ff* qui tol - lis pec -

mun - di, *p* *ff* *Tutti* qui tol - lis pec -

mun - di *Solo* *p* *ff* *Tutti* qui tol - lis pec -

di, *Solo* *p* mi - se - re - re no - bis, qui tol - lis pec -

di, mi - se - re - re no - bis, mi - se - re - re no - bis, *ff* *Tutti* qui tol - lis pec -

68

ca - ta, pec - ca - ta mun - di,

ca - ta, pec - ca - ta mun - di, *Solo* *p* sus - ci - pe de - pre - ca - ti - o - nem no -

ca - ta, pec - ca - ta mun - di, *Solo* *p* sus - ci - pe de - pre - ca - ti - o - nem no -

ca - ta, pec - ca - ta mun - di, *p* sus - ci - pe de - pre - ca - ti - o - nem no -

74 **Tutti**

stram. *ff* Qui se - des, qui se - des ad dex - te - ram Pa - tris,

stram. *ff* Qui se - des, qui se - des ad dex - te - ram Pa - tris, **Solo** *p* mi - se - re - re no - bis,

Qui se - des, qui se - des ad dex - te - ram Pa - tris, **Solo** *p* mi - se - re - re no - bis,

ff *p*

81 **Allegro**

f **Tutti**

f Quo - ni - am tu so - lus san - ctus,

f Quo - ni - am tu so - lus san - ctus,

mi - se - re - re no - bis. **f** Quo - ni - am tu so - lus san - ctus,

mi - se - re - re no - bis. Quo - ni - am tu so - lus san - ctus,

Allegro

88

tu so - lus Do - mi - nus, tu so - lus Al - tis - si - mus, Je - su Chri - ste. Cum

tu so - lus Do - mi - nus, tu so - lus Al - tis - si - mus, Je - su Chri - ste. Cum

tu so - lus Do - mi - nus, tu so - lus Al - tis - si - mus, Je - su Chri - ste.

tu so - lus Do - mi - nus, tu so - lus Al - tis - si - mus, Je - su Chri - ste.

95

cresc.

San - cto Spi - ri - tu, cum san - cto Spi - ri - tu, in glo - ri - a De - i

cresc.

san - cto Spi - ri - tu, cum san - cto Spi - ri - tu, in glo - ri - a De - i

Cum san - cto Spi - ri - tu, in glo - ri - a De - i

Cum San - cto Spi - ri - tu, in glo - ri - a De - i

cresc. *f*

101

Pa - tris, cum san - cto Spi - ri - tu, cum san - cto Spi - ri - tu, in

Pa - tris, cum san - cto Spi - ri - tu, cum san - cto Spi - ri - tu, in

Pa - tris, cum san - cto Spi - ri - tu, in

Pa - tris, cum san - cto Spi - ri - tu, in

107

ff

glo - ri - a De - i Pa - tris. A - men, A - men.

ff

glo - ri - a De - i Pa - tris. A - men, A - men.

ff

glo - ri - a De - i Pa - tris. A - men, A - men.

ff

glo - ri - a De - i Pa - tris. A - men, A - men.

ff

Gloria

(de la "Missa de Angelis", gregoriano)

^v
G Ló-ri- a in excél-sis De- o. Et in terra pax homí-ni-bus bonæ
vo-luntá- tis. Laudá-mus te. Be-ne-dí-cimus te. Ado-rá-mus te.
Glo-ri- fi-cá-mus te. Grá-ti- as á-gimus ti- bi propter magnam gló-ri- am tu- am.
Dómi-ne De- us, Rex cæ-lé- stis, De- us Pa-ter omní-pot- ens. Dómi-ne Fi- li
u- ni- gé- ni- te Ie- su Chri- ste. Dómi-ne De- us, Agnus De- i, Fí- li- us
Pa- tris. Qui tol- lis peccá- ta mun- di, mi- se- ré- re no- bis. Qui tol- lis peccá- ta
múndi, súsci- pe depre- ca- ti- ó- nem no- stram. Qui se- des ad dexte- ram
Pá- tris, mi- se- ré- re nó- bis. Quó- ni- am tu so- lus sanctus. Tu so- lus Dómi- nus.
Tu so- lus Al- tís- simus, Iesu Chri- ste. Cum Sancto Spí- ri- tu,
in gló- ri- a De- i Pa- tris. A- men.

Dominus regit me

(Salmo 22)

(Recuperada de partitura manuscrita)

(No figura el autor)

Antífona (quasi gregoriano)



Do - mi - nus re - git me; ni - hil mi - hi de - e - rit.

Estrofas

6 *Piu mosso*

1. Dominus	regit me et	nihil mihi	déerit;	in loco
2. De -	dúxit me super	sémitas ius	- títia;	propter
3. Pa -	rásti in cons	- péctu meo	ménsam;	advérsus

11

páscuae ibi me collo -	cávit.	Super	aquam refecti	- ónis edu -
nomen	tuum.	Virga	tua et	báculus
eos qui tríbulant	me.	Impin -	guasti in	óleo caput

16

cávit me;	[...]	ánimam	meam con -	vertit.
tuus	ípsa	me conso	la - ta	sunt.
meum;	et	cálix meus inébrians / quam prae -	clá - rus	est.

Tú me enseñarás

(Salmo 15)

S. Salaberri

S
Tú me_en-se -ña- rás el ca - mi - no de la vi - da, y_es- ta - ré pa - ra

C
Tú me_en-se -ña- rás el ca - mi - no de la vi - da, y_es- ta - ré pa - ra

T
Tú me_en-se -ña- rás el ca - mi - no de la vi - da, y_es- ta - ré pa - ra

B
Tú me_en-se -ña - rás el ca - mi - no de la vi - da, y_es- ta - ré pa - ra



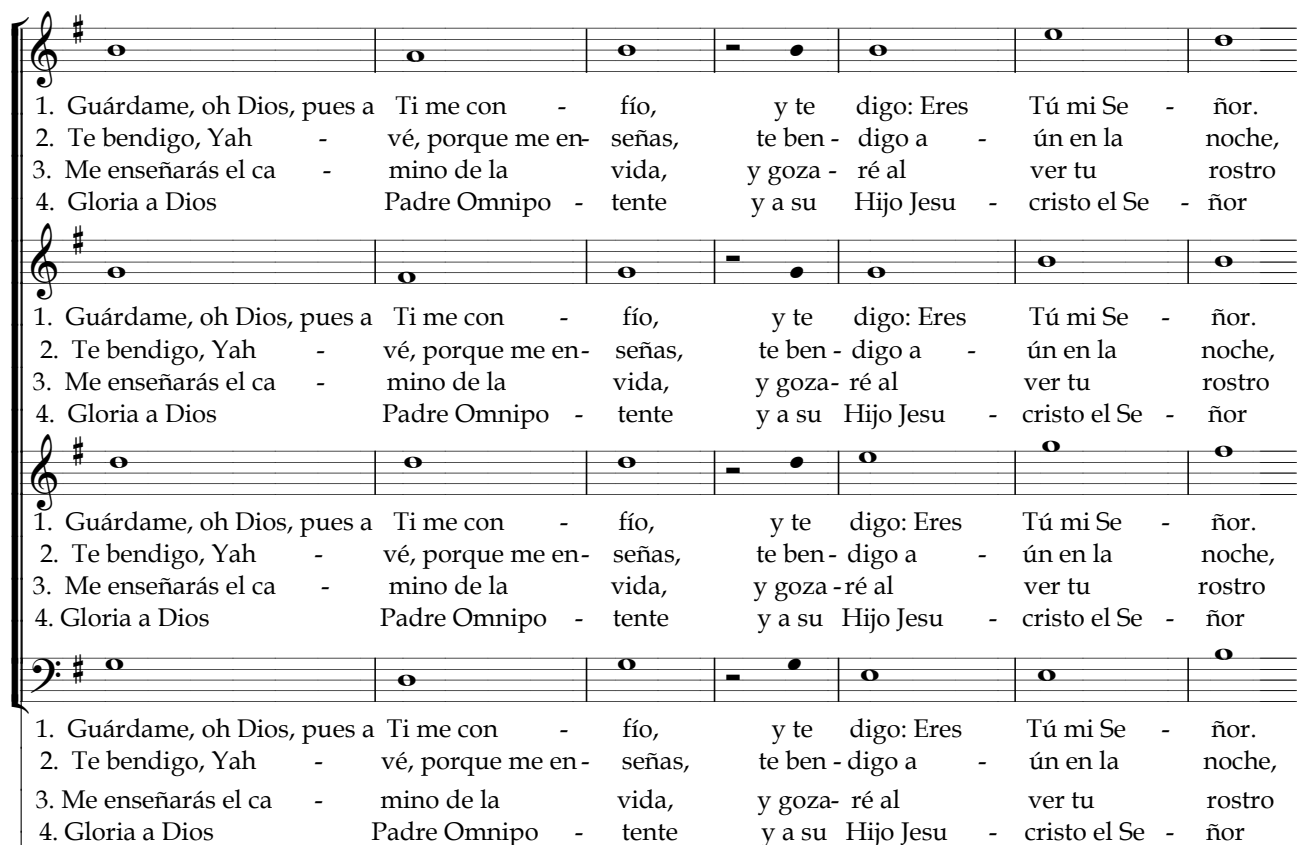
siem- pre jun-to_a Ti. Tú e - res mi_he - ren - cia, Se - ñor, mi Bien e- res Tú.

siem- pre jun-to_a Ti. Tú e - res mi_he - ren - cia, Se - ñor, mi Bien e- res Tú.

siem- pre jun-to_a Ti. Tú e - res mi_he - ren - cia, Se - ñor, mi Bien e- res Tú.

siem- pre jun-to_a Ti. Tú e - res mi_he - ren - cia, Se - ñor, mi Bien e- res Tú.



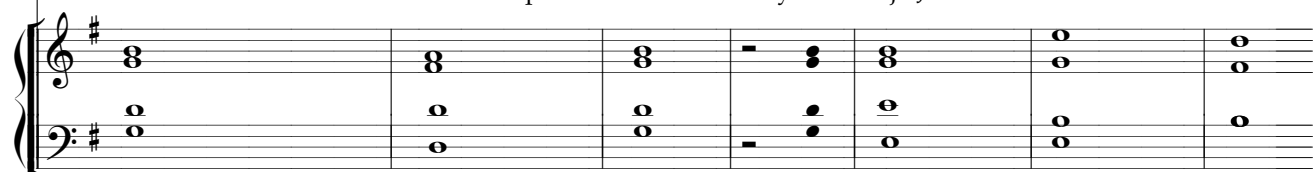


1. Guárdame, oh Dios, pues a Ti me con - fío, y te digo: Eres Tú mi Se - ñor.
 2. Te bendigo, Yah - vé, porque me en - señas, te ben - digo a - ún en la noche,
 3. Me enseñarás el ca - mino de la vida, y goza - ré al ver tu rostro
 4. Gloria a Dios Padre Omnipo - tente y a su Hijo Jesu - cristo el Se - ñor

1. Guárdame, oh Dios, pues a Ti me con - fío, y te digo: Eres Tú mi Se - ñor.
 2. Te bendigo, Yah - vé, porque me en - señas, te ben - digo a - ún en la noche,
 3. Me enseñarás el ca - mino de la vida, y goza - ré al ver tu rostro
 4. Gloria a Dios Padre Omnipo - tente y a su Hijo Jesu - cristo el Se - ñor

1. Guárdame, oh Dios, pues a Ti me con - fío, y te digo: Eres Tú mi Se - ñor.
 2. Te bendigo, Yah - vé, porque me en - señas, te ben - digo a - ún en la noche,
 3. Me enseñarás el ca - mino de la vida, y goza - ré al ver tu rostro
 4. Gloria a Dios Padre Omnipo - tente y a su Hijo Jesu - cristo el Se - ñor

1. Guárdame, oh Dios, pues a Ti me con - fío, y te digo: Eres Tú mi Se - ñor.
 2. Te bendigo, Yah - vé, porque me en - señas, te ben - digo a - ún en la noche,
 3. Me enseñarás el ca - mino de la vida, y goza - ré al ver tu rostro
 4. Gloria a Dios Padre Omnipo - tente y a su Hijo Jesu - cristo el Se - ñor

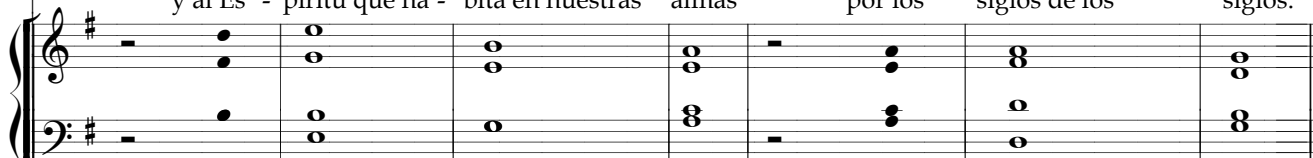



No hay dicha para mí fuera de Ti; me a - legro con los que te aman.
 ante mí siempre tengo al Se - ñor: A tu lado no cae - ré.
 y en la har - tura de tus bienes junto a Ti, en delicias a tu diestra para siempre.
 y al Es - píritu que ha - bita en nuestras almas por los siglos de los siglos.

No hay dicha para mí fuera de Ti; me a - legro con los que te aman.
 ante mí siempre tengo al Se - ñor: A tu lado no cae - ré.
 y en la har - tura de tus bienes junto a Ti, en delicias a tu diestra para siempre.
 y al Es - píritu que ha - bita en nuestras almas por los siglos de los siglos.

No hay dicha para mí fuera de Ti; me a - legro con los que te aman.
 ante mí siempre tengo al Se - ñor: A tu lado no cae - ré.
 y en la har - tura de tus bienes junto a Ti, en delicias a tu diestra para siempre.
 y al Es - píritu que ha - bita en nuestras almas por los siglos de los siglos.

No hay dicha para mí fuera de Ti; me a - legro con los que te aman.
 ante mí siempre tengo al Se - ñor: A tu lado no cae - ré.
 y en la har - tura de tus bienes junto a Ti, en delicias a tu diestra para siempre.
 y al Es - píritu que ha - bita en nuestras almas por los siglos de los siglos.



Alleluia y salmo

Alleluia: T. Popescu

Salmo: S. Salaberri

Alleluia

Moderato

S *mf* Al-le - lu - ia. Al-le - lu - ia. Al-le lu-ia, Al - le - lu - ia. Al-le - lu - ia. *p* *rit.*

C Al-le - lu - ia, Al-le - lu - ia, Al-le lu-ia, Al - le - lu - ia, Al-le - lu - ia. *rit.*

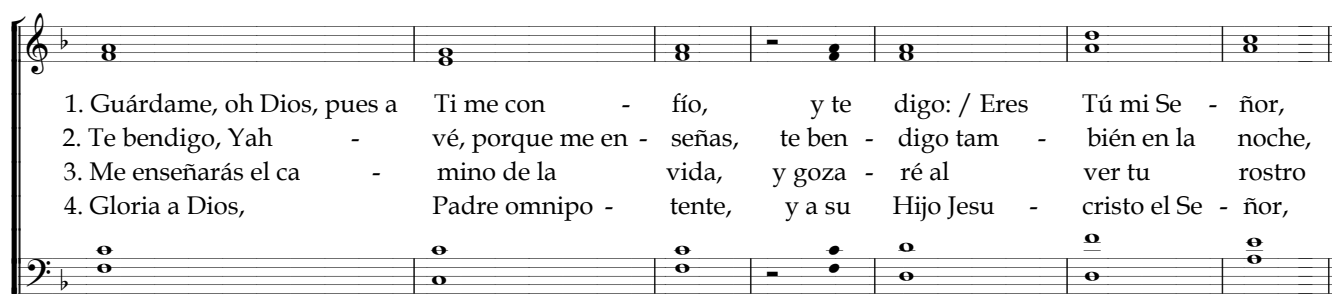
T *mf* Al-le - lu - ia. Al-le - lu - ia. Al-le lu-ia. Al - le - lu - ia. Al-le - lu - ia. *p* *rit.*

B *mf* Al-le - lu - ia. Al-le - lu - ia. Al-le lu - ia. Al-le - lu - ia. *p* *rit.*



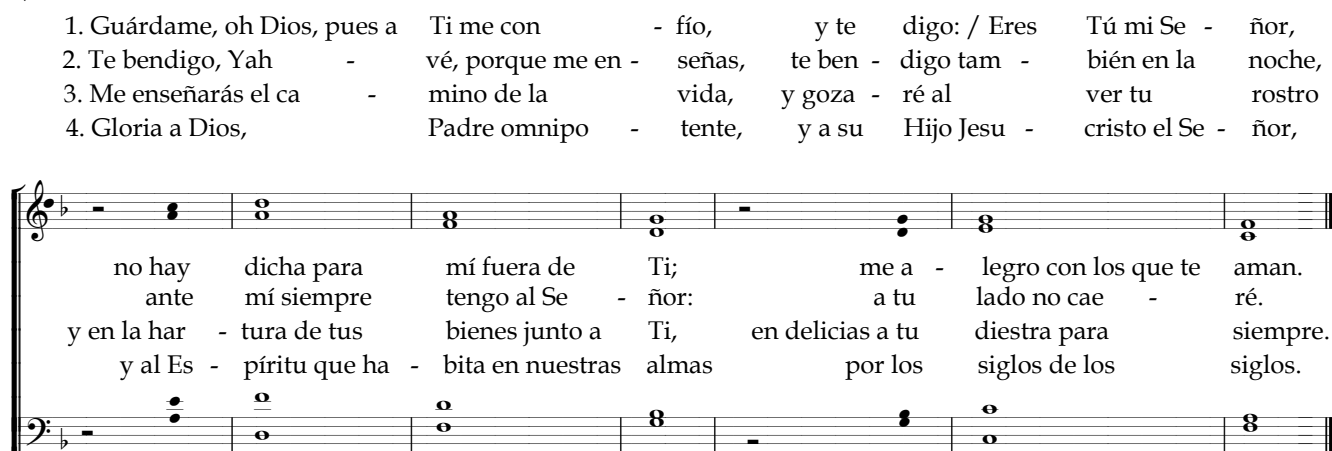
Salmo

1. Guárdame, oh Dios, pues a Ti me con - fío, y te digo: / Eres Tú mi Se - ñor,
 2. Te bendigo, Yah - vé, porque me en - señas, te ben - digo tam - bién en la noche,
 3. Me enseñarás el ca - mino de la vida, y goza - ré al ver tu rostro
 4. Gloria a Dios, Padre omnipo - tente, y a su Hijo Jesu - cristo el Se - ñor,



1. Guárdame, oh Dios, pues a Ti me con - fío, y te digo: / Eres Tú mi Se - ñor,
 2. Te bendigo, Yah - vé, porque me en - señas, te ben - digo tam - bién en la noche,
 3. Me enseñarás el ca - mino de la vida, y goza - ré al ver tu rostro
 4. Gloria a Dios, Padre omnipo - tente, y a su Hijo Jesu - cristo el Se - ñor,

no hay dicha para mí fuera de Ti; me a - legro con los que te aman.
 ante mí siempre tengo al Se - ñor: a tu lado no cae - ré.
 y en la har - tura de tus bienes junto a Ti, en delicias a tu diestra para siempre.
 y al Es - píritu que ha - bita en nuestras almas por los siglos de los siglos.



no hay dicha para mí fuera de Ti; me a - legro con los que te aman.
 ante mí siempre tengo al Se - ñor: a tu lado no cae - ré.
 y en la har - tura de tus bienes junto a Ti, en delicias a tu diestra para siempre.
 y al Es - píritu que ha - bita en nuestras almas por los siglos de los siglos.

Laudate Dominum

G. F. Haendel

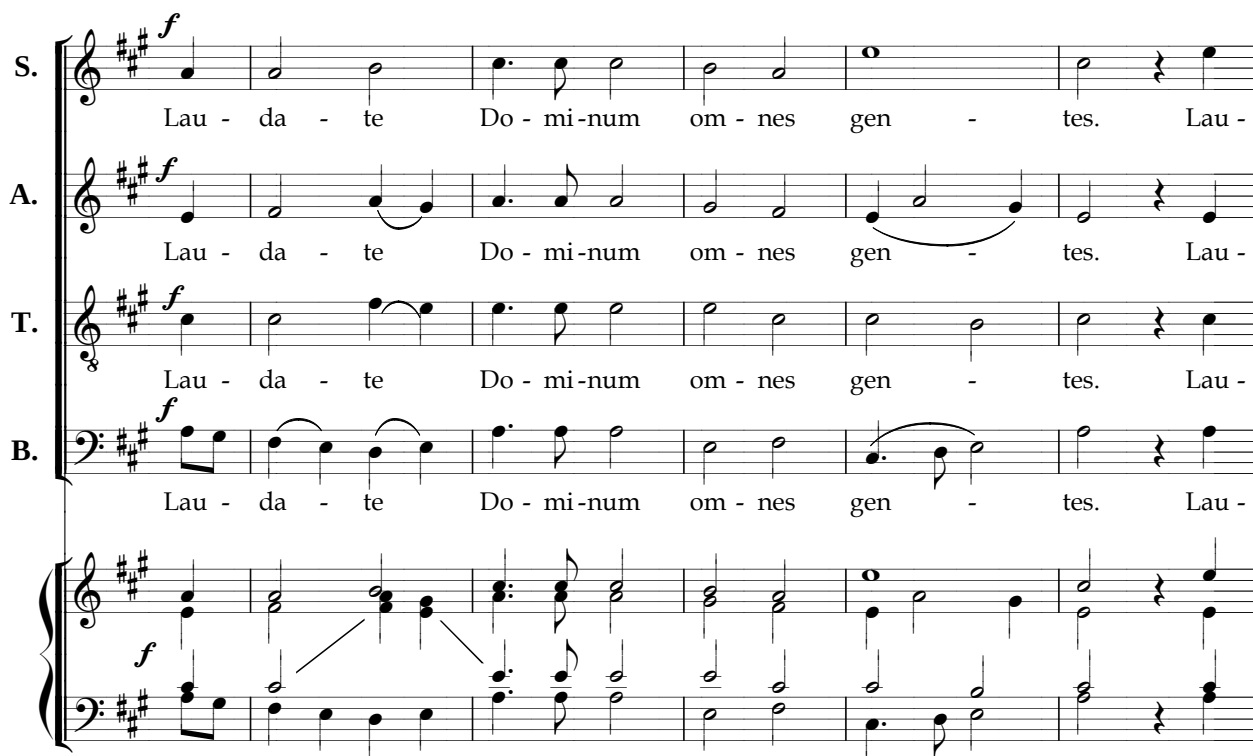
(1685-1759)

S. *f* Lau - da - te Do - mi-num om - nes gen - tes. Lau -

A. *f* Lau - da - te Do - mi-num om - nes gen - tes. Lau -

T. *f* Lau - da - te Do - mi-num om - nes gen - tes. Lau -

B. *f* Lau - da - te Do - mi-num om - nes gen - tes. Lau -

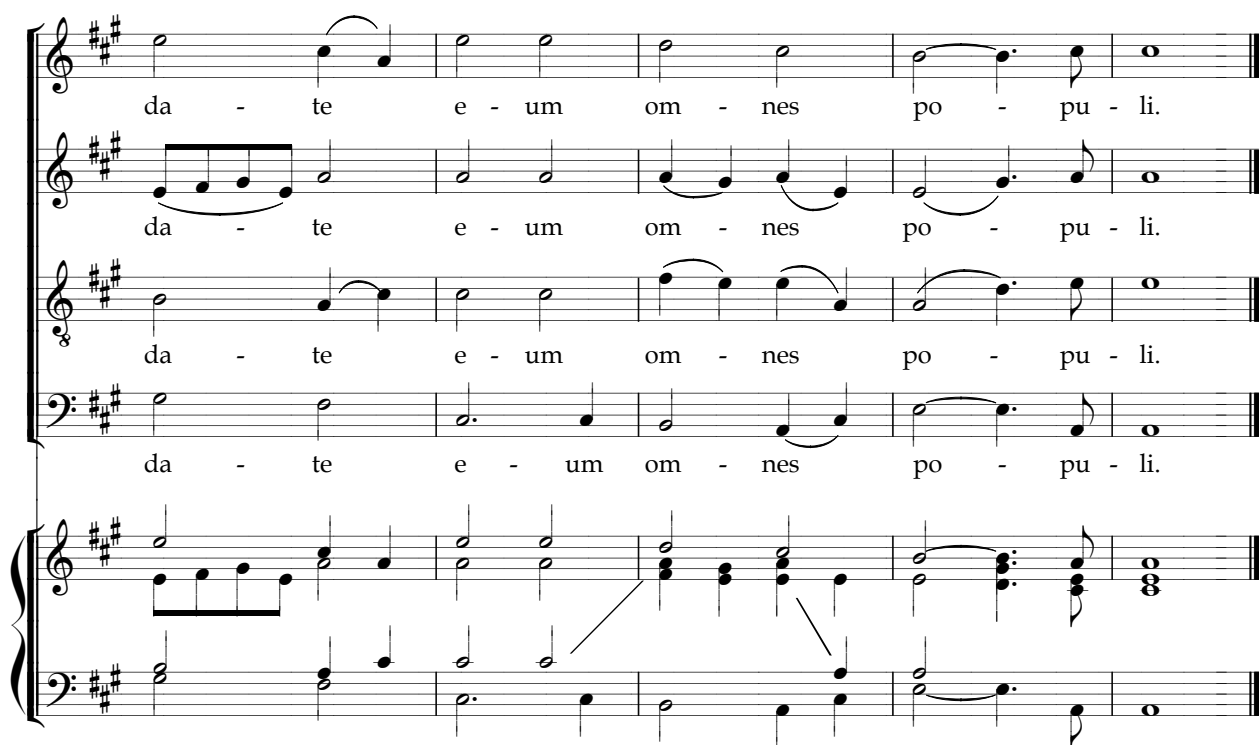


da - te e - um om - nes po - pu - li.

da - te e - um om - nes po - pu - li.

da - te e - um om - nes po - pu - li.

da - te e - um om - nes po - pu - li.



Amen

T. Popescu

Allegro

S. A - men, A - men,

A. A - men, A

T. A - men,

B.

Órgano
(sólo para ensayos)

6

A - men.

- - men, A - men.

A - men, A men.

A - men, A - men, A - men.

Ad multos annos

(*Mnogaya leta*)

(El texto eslavo repite continuamente: "Ad multos annos")

Melodía tradicional eslava

S. Ad mul - tos, ad mul - tos an - nos, ad mul - tos,

A. Ad mul - tos, ad mul - tos, ad mul - tos an - nos, ad mul - tos,

T. Ad mul - tos, ad mul - tos, ad mul - tos an - nos, ad mul - tos,

B. Ad mul - tos, ad mul - tos an - nos, ad mul - tos,

7

ad mul - tos an - nos vo - bis - cum De - us, De - us sit.

ad mul - tos an - nos vo - bis cum De - us, De - us sit.

ad mul - tos an - nos vo - bis cum De - us, De - us sit.

ad mul - tos an - nos vo - bis cum De - us, De - us sit.

Laudate Dominum

(Hvalite Gospoda)

(El texto latino traduce exactamente el original eslavo)

Anónimo

S. Lau - da - te Do - mi - num, lau - da - te Do - mi - num, lau - da - te, lau - da - te

A. Lau - da - te Do - mi - num, lau - da - te Do - mi - num, lau - da - te, lau - da - te

T. Lau - da - te Do - mi - num, lau - da - te Do - mi - num, lau - da - te, lau - da - te

B. Lau - da - te Do - mi - num, lau - da - te Do - mi - num, lau - da - te, lau - da - te

7 Do - mi - num de coe - lis, lau - da - te Do - mi - num de coe - lis, lau - da - te E - um in ex -

Do - mi - num de coe - lis, lau - da - te Do - mi - num de coe - lis, lau - da - te E - um in ex -

Do - mi - num de coe - lis, lau - da - te Do - mi - num de coe - lis, lau - da - te E - um in ex -

Do - mi - num de coe - lis, lau - da - te Do - mi - num de coe - lis, lau - da - te E - um in ex -

13 cel - sis, lau - da - te E - um in ex - cel - sis. Al - le -

cel - sis, lau - da - te E - um in ex - cel - sis. Al - le -

cel - sis, lau - da - te E - um in ex - cel - sis. Al - le -

cel - sis, lau - da - te E - um in ex - cel - sis. Al - le -

20 lu - i - a, al - le - lu - i - a, al - le - lu - i - a.

lu - i - a, al - le - lu - i - a, al - le - lu - i - a.

lu - i - a, al - le - lu - i - a, al - le - lu - i - a.

lu - i - a, al - le - lu - i - a, al - le - lu - i - a.

Laudate Dominum

(Hvalite Gospoda)

(El texto latino traduce exactamente el original ruso)

G. Lomakin

S. Lau - da - te Do - mi - num de coe - lis, lau - da - te E - um in ex -

A. Lau - da - te Do - mi - num de coe - lis, lau - da - te E - um in ex

T. Lau - da - te Do - mi - num de coe - lis, lau - da - te E - um in ex

B. Lau - da - te Do - mi - num de coe - lis, lau - da - te E - um in ex

8 cel - sis. Lau - da - te Do - mi - num de coe - lis lau - da - te in ex - cel - sis, lau -

cel - sis. Lau - da - te Do - mi - num de coe - lis lau - da - te in ex - cel - sis, lau -

cel - sis. Lau - da - te Do - mi - num de coe - lis Lau - da - te, lau -

cel - sis. Lau - da - te Do - mi - num de coe - lis Lau - da - te, lau -

15 da - te E - um in ex - cel - sis. Al - le - lu - i - a,

da - te E - um in ex - cel - sis. Al - le - lu - i - a,

da - te E - um in ex - cel - sis. Al - le - lu - i - a,

da - te E - um in ex - cel - sis. Al - le - lu - i - a,

23 al - le - lu - i - a, al - le - lu - i - a.

al - le - lu - i - a, al - le - lu - i - a.

al - le - lu - i - a, al - le - lu - i - a.

Ave Maria

Tomás Luis de Victoria
(atribuída; ver documentación)

(Solo) *(Tutti)*

S A T B

A-ve Ma-ri - a, gra - ti - a ple - na, gra - ti - a ple - na, Do -

gra - ti - a ple-na, gra - ti - a ple - na, Do -

A-ve Ma-ri - a, gra - ti - a ple - na, Do - mi

gra - ti - a ple - na,

mi-nus te - cum, Do-mi-nus te-cum. Be-ne-dic-ta tu

mi-nus te - cum, Do-mi-nus te - cum. Be-ne-dic-ta tu

- nus te-cum, Do-mi-nus te - cum. Be-ne-dic-ta tu in mu-li-e -

Do-mi-nus te - cum. Be-ne-dic-ta tu in mu-li-e -

in mu-li-e - ri-bus et be-ne-dic-tus fru-ctus ven-tris

in mu-li-e - ri-bus et be - ne - dic-tus fru

ri-bus, in mu - li - e - ri-bus et be - ne - dic - tus

ri - bus et be - ne - dic - tus fru-ctus

tu - i Je - sus Chri - stus. Sanc-ta Ma -
 tus ven - tris tu - i Je - sus Chri - stus. Sanc-ta Ma -
 fruc - tus ven - tris tu - i Je - sus Chri - stus. Sanc-ta Ma -
 ven - tris tu - i Je - sus Chri - stus. Sanc-ta Ma -

ri - a Ma-ter De - i, Sanc-ta Ma - ri - a Ma-ter De - i, o - ra pro
 ri - a Ma-ter De - i, Sanc-ta Ma - ri - a Ma-ter De - i, o - ra pro
 ri - a Ma-ter De - i, Sanc-ta Ma - ri - a Ma-ter De - i, o - ra pro
 ri - a Ma-ter De - i, Sanc-ta Ma - ri - a Ma-ter De - i, o - ra pro

no - bis, o - ra pro no - bis pec-ca-to - ri - bus, nunc et in ho - ra mor - tis no
 no - bis, o - ra pro no - bis pec-ca-to - ri - bus, nunc et in ho - ra mor - tis
 no - bis, o - ra pro no - bis pec-ca-to - ri - bus, nunc et in ho - ra mor
 no - bis, o - ra pro no - bis pec-ca-to - ri - bus, nunc et in ho - ra mor - tis

- strae. A - men.
 no - strae. A - men. A - men.
 - tis no - strae. A - men. A - men.
 no - strae. A - men. A - men.

Ave Maria

Adagio

Javi Busto (1980)

S *pp*
A - ve Ma - ri - a gra - ti - a ple - na Do - mi - nus, Do - mi - nus te - c

A *pp*
A - ve Ma - ri - a gra - ti - a ple - na Do - mi - nus, Do - mi - nus te

T *pp*
A - ve Ma - ri - a gra - ti - a ple - na Do - mi - nus, Do - mi - nus te -

B *pp*
A - ve Ma - ri - a gra - ti - a ple - na Do - mi - nus, Do - mi - nus te -

7
be - ne - di - cta, be - ne - di - cta tu in ³na - ri - bus

cum, be - ne - di - cta, be - ne - di - cta tu in ³mu - li - e - ri - bus

cum, be - ne - di - cta,

cum, be - ne - di - cta,

13 *cresc. con intensidad*
mf et be - ne - di - ctus fru - ctus ven - tris tu - i

mf et be - ne - di - ctus fru - ctus ven - tris tu - i

mf be - ne - di - cta tu et be - ne - di - ctus fru - ctus ven - tris tu - i

mf be - ne - di - cta tu et be - ne - di - ctus fru - ctus ven - tris tu - i

19

ten. *f* *ampio* *ten.*

Je - sus, Je - sus. San - cta Ma - ri - a Ma - ter De - i,

ten. *f* *ten.*

Je - sus, Je - sus. San - cta Ma - ri - a Ma - ter De - i,

ten. *f* *ten.*

Je - sus. Je - sus. San - cta Ma - ri - a Ma - ter De - i,

ten. *f* *ten.*

Je - sus, Je - sus. San - cta Ma - ri - a Ma - ter De - i,

25

pp *3* *murmurando* *mp*

o-ra pro no - bis pec-ca - to-ri - bus, o-ra pro no - bis pec-ca - to - ri - bus nunc et in

pp *3* *murmurando* *mp*

o-ra pro no - bis pec-ca - to-ri - bus, o-ra pro no - bis pec-ca - to - ri - bus nunc et in

pp *3* *murmurando* *mp*

o-ra pro no - bis pec-ca - to-ri - bus, o-ra pro no - bis pec-ca - to - ri - bus nunc et in

p *expressivo* *mp*

o - ra pro no - bis pec - ca - to - ri - bus, nunc et in

30

rit.

ho - ra mor - tis no - strae. A - men, a - men.

rit.

ho - ra mor - tis no - strae. A - men, a - men.

rit.

ho - ra mor - tis no - strae. A - men, a - men.

rit.

ho - ra mor - tis no - strae. A - men, a - men.

Plegaria a la Virgen

Molitva

(El texto no coincide con el original
salvo en ser un oración a la Virgen)

Música: B. Tolochkov (1930-2001)
Texto original: Poema de Mijail Lermontov (1814-1841)

5

S. Sal - ve, o de - cus hu - ma - ni ge - ne - ris *ten.* sal - ve, o Vir - go di - gni - or

A. Sal - ve, o de - cus hu - ma - ni ge - ne - ris *ten.* sal - ve, o Vir - go di - gni - or

T. Sal - ve, o de - cus hu - ma - ni ge - ne - ris *ten.* sal - ve, o Vir - go di - gni - or

B. Sal - ve, o de - cus hu - ma - ni ge - ne - ris *ten.* sal - ve, o Vir - go di - gni - or

coe - te - ris, Vir - go quae vir - gi - nes om - nes trans - gre - de - ris *ten.*

coe - te - ris, Vir - go quae vir - gi - nes om - nes trans - gre - de - ris *ten.*

coe - te - ris, Vir - go, que vir - gi - nes om - nes trans - gre - de - ris *ten.*

coe - te - ris, Vir - go, que vir - gi - nes om - nes trans - gre - de - ris *ten.*

10

et al - ti - us se - des, se - des in su - pe - ris. 1. ris. Vir - go

et al - ti - us se - des, se - des in su - pe - ris. 2. *f* ris. Vir - go

et al - ti - us se - des, se - des in su - pe - ris. *f* ris. Vir - go

et al - ti - us se - des, se - des in su - pe - ris. *f* ris. Vir - go

14

sin - gu - la ris, quae De - um pa - ris, Va - le, Re - gi - na, o val - de de

sin - gu - la ris, quae De - um pa - ris, Va - le, Re - gi - na, o val - de de

sin - gu - la ris, quae De - um pa - ris, Va - le, Re - gi - na, o val - de de

sin - gu la - ris, quae De - um pa - ris, Va - le, Re - gi - na, o val - de de

19

co - ra, sem - per pro no - bis Chri - stum ex - o - ra.

co - ra, sem - per pro no - bis Chri - stum ex - o - ra.

co - ra, sem - per pro no - bis Chri - stum ex - o - ra.

co - ra, sem - per pro no - bis Chri - stum ex - o - ra.

24

(Duetto) *mp*

A - ve Ma - ri - a, gra - ti - a ple - na, Do - mi - nus te - cum, be - ne -

A - ve, Ma - ri - a, gra - ti - a ple - na, Do - mi - nus te - cum, be - ne -

A - ve, Ma - ri - a, gra - ti - a ple - na, Do - mi - nus te - cum, be - ne -

A - ve, Ma - ri - a, gra - ti - a ple - na, Do - mi - nus te - cum, be - ne -

28

A - ve Ma - ri - a,

di - cta tu, et be - ne - dic - tus fru - ctus ven - tris, Ie -

di - cta tu, et be - ne - dic - tus fru - ctus ven - tris, Ie -

di - cta tu, et be - ne - dic - tus fru - ctus ven - tris, Ie -

di - cta tu, et be - ne - dic - tus fru - ctus ven - tris, Ie -

32

A - ve Ma - ri - a pro no - bis o - ra nunc et in ho - ra mor - tis

sus. San - cta Ma - ri - a, pro no - bis o - ra (B.c.)

sus. San - cta Ma - ri - a, pro no - bis o - ra. (B.c.)

sus. San - cta Ma - ri - a, pro no - bis o - ra. (B.c.)

sus. San - cta Ma - ri - a, pro no - bis o - ra. (B.c.)

37

no - strae. San - cta Ma - ri - a, pro no - bis o - ra. A - men.

San - cta Ma - ri - a, pro no - bis o - ra. A - men.

San - cta Ma - ri - a, pro no - bis o - ra. A - men.

San - cta Ma - ri - a, pro no - bis o - ra. A - men.

San - cta Ma - ri - a, pro no - bis o - ra. A - men.

San - cta Ma - ri - a, pro no - bis o - ra. A - men.

Sanctus nº 4

(Svyat, svyat, svyat)

(El texto traduce exactamente el original ruso)

A. Arkangelsky

Allegro

S. *f* San - ctus, San - ctus, San - ctus De - us Sa - ba - oth. San - ctus, San - ctus, San - ctus

T. *f* San - ctus, San - ctus, San - ctus De - us Sa - ba - oth. San - ctus, San - ctus, San - ctus

B. *f* San - ctus, San - ctus, San - ctus De - us Sa - ba - oth. San - ctus, San - ctus, San - ctus

7 De - us Sa - ba - oth. Ple - ni sunt coe - li et te - rra glo - ri - a

De - us Sa - ba - oth. Ple - ni sunt coe - li et te - rra glo - ri - a

De - us Sa - ba - oth. Ple - ni sunt coe - li et te - rra glo - ri - a

16 tu - a, glo - ri - a tu - a. Ho - san - na in ex - cel - sis. Be - ne - di -

tu - a, glo - ri - a tu - a. Ho - san - na in ex - cel - sis. Be - ne - di -

tu - a, glo - ri - a tu - a. Ho - san - na in ex - cel - sis. Be - ne - di -

24 *f* ctus qui ve - nit in no - mi - ne Do - mi - ni. Ho - san - na in ex - cel - sis.

f ctus qui ve - nit in no - mi - ne Do - mi - ni. Ho - san - na in ex - cel - sis.

f ctus qui ve - nit in no - mi - ne Do - mi - ni. Ho - san - na in ex - cel - sis.

Sanctus

(de la "Missa brevis")

Ch. Gounod

(1818-1893)

Andante

S. *f* San-ctus, san-ctus, san-ctus Do-mi-nus De-us Sa-ba-oth.

A. *f* San-ctus, san-ctus, san-ctus Do-mi-nus De-us Sa-ba-oth.

T. *f* San-ctus, san-ctus, san-ctus Do-mi-nus De-us Sa-ba-oth.

B. *f* San-ctus, san-ctus, san-ctus Do-mi-nus De-us Sa-ba-oth.

Órg. *f* *f*

9 *p* cresc. poco San-ctus, san-ctus, san-ctus Do-mi-nus De-us Sa-ba-oth.

p cresc. poco San-ctus, san-ctus, san-ctus Do-mi-nus De-us Sa-ba-oth.

p cresc. poco San-ctus, san-ctus, san-ctus Do-mi-nus De-us Sa-ba-oth.

p cresc. poco San-ctus, san-ctus, san-ctus Do-mi-nus De-us Sa-ba-oth.

p cresc. poco

16

f Ple - ni sunt coe - li et te - rra glo - ri - a tu - a, *f* Ple - ni sunt coe - li et

23

f Ho - san - na, ho - san - na, ho - san - na in ex -
f Ho - san - na, ho - san - na, ho - san - na in ex -
f te - rra glo - ri - a tu - a, Ho - san - na ho - san - na ho - san - na in ex -
f te - rra glo - ri - a tu - a. Ho - san - na, ho - san - na, ho - san - na in ex -

29

cel - sis; ho - san - na, ho - san - na ho - san - na in ex - cel - sis.
 cel - sis; ho - san - na, ho - san - na ho - san - na in ex - cel - sis.
 cel - sis. Ho - san - na, ho - san - na ho - san - na in ex - cel - sis.
 cel - sis. Ho - san - na, ho - san - na, ho - san - na in ex - cel - sis.

Sanctus nº 7

(Svyat, svyat, svyat)

(El texto traduce exactamente el original ruso)

(Adaptación texto: J. I. Pérez)

Alexander Arkhangelsky
(1826-1924)

S. San - ctus, San - ctus San - ctus De - us Sa - ba - oth. Ple - ni sunt

A. San - ctus, San - ctus San - ctus De - us Sa - ba - oth. Ple - ni sunt

T. San - ctus, San - ctus San - ctus De - us Sa - ba - oth. Ple - ni sunt

B. San - ctus, San - ctus San - ctus De - us Sa - ba - oth. Ple - ni sunt

6
coe - li et te - rra. glo -

12
ri - a tu - a. Ho - san - na in ex -

ri - a tu - a. Ho - san - na in ex -

ri - a tu - a. Ho - san - na in ex -

ri - a tu - a. Ho - san - na in ex -

18

cel - sis. Ho - san - na, ho - san - na in ex - cel - sis.

cel - sis. Ho - san - na, ho - san - na in ex - cel - sis.

cel - sis. Ho - san - na, ho - san - na in ex - cel - sis.

cel - sis. Ho - san - na, ho - san - na in ex - cel - sis.

25

Be - ne - di - ctus qui ve - nit in no - mi - ne Do - mi - ni. Ho -

Be - ne - di - ctus qui ve - nit in no - mi - ne Do - mi - ni. Ho -

Be - ne - di - ctus qui ve - nit in no - mi - ne Do - mi - ni. Ho -

Be - ne - di - ctus qui ve - nit in no - mi - ne Do - mi - ni. Ho -

31

san - na, ho - san - na in ex - cel - sis.

san - na, ho - san - na in ex - cel - sis.

san - na, ho - san - na in ex - cel - sis.

san - na, ho - san - na in ex - cel - sis.

Sanctus

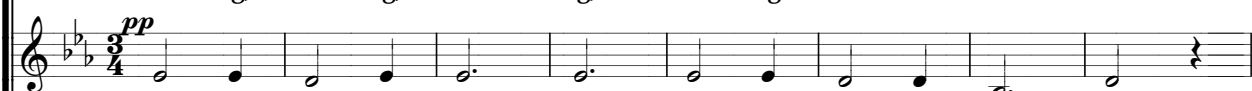
(de la "Deutschen Messe")

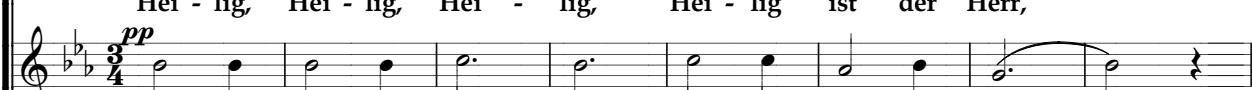
Franz Schubert
(1797 - 1828)

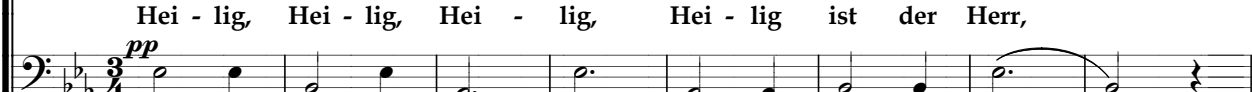
Sehr langsam

pp

S. 
 San - ctus, san - ctus, san - ctus, san - to_es el Se - ñor.
 San - to, san - to, san - to, san - to_es el Se - ñor.
 San - tu, san - tu, san - tu, san - tu da Jau - na.
 Hei - lig, Hei - lig, Hei - lig, Hei - lig ist der Herr

A. 
 San - ctus, san - ctus, san - ctus, san - to_es el Se - ñor.
 San - to, san - to, san - to, san - to_es el Se - ñor.
 San - tu, san - tu, san - tu, san - tu da Jau - na.
 Hei - lig, Hei - lig, Hei - lig, Hei - lig ist der Herr,

T. 
 San - ctus, san - ctus, san - ctus, san - to_es el Se - ñor.
 San - to, san - to, san - to, san - to_es el Se - ñor.
 San - tu, san - tu, san - tu, san - tu da Jau - na.
 Hei - lig, Hei - lig, Hei - lig, Hei - lig ist der Herr,

B. 
 San - ctus, san - ctus, san - ctus, san - to_es el Se - ñor.
 San - to, san - to, san - to, san - to_es el Se - ñor.
 San - tu, san - tu, san - tu, san - tu da Jau - na.
 Hei - lig, Hei - lig, Hei - lig, Hei - lig ist der Herr,

9

mp **pp**
 San - ctus, san - ctus, san - ctus, san - to es su_a - mor.
 San - to, san - to, san - to, san - to_es nues - tro Dios.
 San - tu, san - tu, san - tu, guz - ti - en Jau - na.
 Hei - lig, Hei - lig, Hei - lig, Hei - lig ist der Herr.

mp **pp**
 San - ctus, san - ctus, san - ctus, san - to es su_a - mor.
 San - to, san - to, san - to, san - to_es nues - tro Dios.
 San - tu, san - tu, san - tu, guz - ti - en Jau - na.
 Hei - lig, Hei - lig, Hei - lig, Hei - lig ist der Herr.

mp **pp**
 San - ctus, san - ctus, san - ctus, san - to es su_a - mor.
 San - to, san - to, san - to, san - to_es nues - tro Dios.
 San - tu, san - tu, san - tu, guz - ti - en Jau - na.
 Hei - lig, Hei - lig, Hei - lig, Hei - lig ist der Herr

mp **pp**
 San - ctus, san - ctus, san - ctus, san - to es su_a - mor.
 San - to, san - to, san - to, san - to_es nues - tro Dios.
 San - tu, san - tu, san - tu, guz - ti - en Jau - na.
 Hei - lig, Hei - lig, Hei - lig, Hei - lig ist der Herr.

f

El Se - ñor fue siem - pre, nun - ca ten - drá fin.
 Lle - na_es tá la la tie - rra de tu_in - men - si dad.
 Ze - ru lu - rrak dau - de be - te rik ain tzaz.
 Be - dein ka - tu - a da Zuk bi - da - li a.
 Er der nie be gon - nen, er der im - mer war,
 All macht, Wun - der, Lie - be, al - les rings um her,

El Se - ñor fue siem - pre, nun - ca ten - drá fin.
 Lle - na_es tá la la tie - rra de tu_in - men - si dad.
 Ze - ru lu - rrak dau - de be - te rik ain tzaz.
 Be - dein ka - tu - a da Zuk bi - da - li a.
 Er der nie be gon - nen, er der im - mer war,
 Il macht, Wun - der, Lie - be, al - les - ring um her,

El Se - ñor fue siem - pre, nun - ca ten - drá fin.
 Lle - na_es tá la tie - rra de tu_in - men - si dad.
 Ze - ru lu - rrak dau - de be - te - rik ain tzaz.
 Be - dein ka - tu a da Zuk bi - da - li a.
 Er der nie be gon - nen, er der im - mer war,
 All macht, Wun - der, Lie - be, al - les - ring um her,

El Se - ñor fue siem - pre, nun - ca ten - drá fin.
 Lle - na_es tá la tie - rra de tu_in - men - si dad.
 Ze - ru lu - rrak dau - de be - te rik ain tzaz.
 Be - dein ka - tu a da Zuk bi - da - li a.
 Er der nie ne gon - nen, er der im - mer war,
 All macht, Wun - der, Lie - be, al - les - ring um her,

25

pp

Es e - ter - no_y ve - la por la_hu - ma - ni - dad.
 Glo - ria_en las al - tu - ras, glo - ria_al Dios de paz.
 Jau - na - ri ho - san - na ze - ru goi - e - tan.
 Hei - lig, Hei - lig, Hei - lig, Hei - lig ist der Herr.

Es e - ter - no_y ve - la por la_hu - ma - ni - dad.
 Glo - ria_en las al - tu - ras, glo - ria_al Dios de paz.
 Jau - na - ri ho - san - na ze - ru goi - e - tan.
 Hei - lig, Hei - lig, Hei - lig, Hei - lig ist der Herr.

Es e - ter - no_y ve - la por la_hu - ma - ni - dad.
 Glo - ria_en las al - tu - ras, glo - ria_al Dios de paz.
 Jau - na - ri ho - san - na ze - ru goi - e - tan.
 Hei - lig, Hei - lig, Hei - lig, Hei - lig ist der Herr.

Es e - ter - no_y ve - la por la_hu - ma - ni - dad.
 Glo - ria_en las al - tu - ras, glo - ria_al Dios de paz.
 Jau - na - ri ho - san - na ze - ru goi - e - tan.
 Hei - lig, Hei - lig, Hei - lig, Hei - lig ist der Herr.

Pater noster

El texto traduce el original eslavo
(Adaptación texto: J. I. Pérez; revisado marzo 2008)

Nikolai Kedrov (padre)
(1871-1954)

Adagio molto

S. *pp* *p* *mp*
Pa - ter nos - ter, qui es in coe - lis, sanc - ti - fi - ce - tur no - men tú - um,

A. *pp* *p* *mp*
Pa - ter no - ster qui es in coe - lis, san - cti - fi - ce - tur no - men tu - um

T. *pp* *p* *mp*
Pa - ter nos - ter, qui es in coe - lis, sanc - ti - fi - ce - tur no - men tú - um,

B. *pp* *p* *mp*
Pa - ter nos - ter, qui es in coe - lis, sanc - ti - fi - ce - tur no - men tú - um,

3 *mf* *f*
ad-ve- niat re- gnum tu-um, fi - at vo-lun-tas tu - a si-cut in coe - lo et in te - rra.

mf *f*
ad-ve- niat re- gnum tu-um, fi - at vo-lun-tas tu - a si-cut in coe - lo et in te - rra.

mf *f*
ad-ve- niat re - gnum tu-um, fi - at vo-lun-tas tu - a si-cut in coe - lo et in te - rra.

mf *f*
ad-ve- niat re - gnum tu-um, fi - at vo-lun-tas tu - a si-cut in coe - lo et in te - rra.

7

pp *mp* *v* *3*

Pa - nem no-strum quo-ti-di-a-num da no-bis ho - di - e, et di - mit-te no-bis de-bi-ta no-stra

Pa - nem no-strum quo-ti-di-a-num da no-bis ho - di - e, et di - mit-te no-bis de-bi-ta no-stra

Pa - nem no-strum quo-ti-di-a-num da no-bis ho - di - e, et di - mit-te no-bis de-bi-ta no-stra

Pa - nem no-strum quo-ti-di-a-num da no-bis ho - di - e, et di - mit-te no-bis de-bi-ta no-stra

10

f *decresc.* *mp*

si - cut et nos di - mīt - ti - mus de - bi - to - ri - bus no - stris. Et ne nos in - du - cas

si - cut et nos di - mīt - ti - mus de - bi - to - ri - bus no - stris. Et ne nos in - du - cas

si - cut et nos di - mīt - ti - mus de - bi - to - ri - bus no - stris. Et ne nos in - du - cas

si - cut et nos di - mīt - ti - mus de - bi - to - ri - bus no - stris. Et ne nos in - du - cas

13

pp *<* *>*

in tem - pta - ti - o - nem, sed li - be - ra nos a ma - lo. A - men.

in tem - pta - ti - o - nem, sed li - be - ra nos a ma - lo. A - men.

in tem - pta - ti - o - nem, sed li - be - ra nos a ma - lo. A - men.

in tem - pta - ti - o - nem, sed li - be - ra nos a ma - lo. A - men.

Aita gurea

P. Madina

Lento

Sol. *p* *p*
Goi - ko Jau - na, ze -

S. *pp* *p*
Ai-ta gu-re-a ze-ru-e-tan zau-de- na, san-ti-fi-ka-tu- a

A. *pp* *p*
Ai-ta gu-re-a ze-ru-e-tan zau-de- na, san-ti-fi-ka-tu- a

T. *pp* *p*
Ai-ta gu-re-a ze-ru-e-tan zau-de- na, san-ti-fi-ka-tu- a

B. *pp* *p*
Ai-ta gu-re-a ze-ru-e-tan zau-de- na, san-ti-fi-ka-tu- a

6
ru ta lu-rren Ja-be- a, en- tzun ba o - toi - tza,

p *mf*
i-zan be-di zu-re i - ze- na. Be-tor gu-ga- na zu-re_e-rrei-nu- a,

p *mf*
i-zan be-di zu-re i - ze- na. Be-tor gu-ga- na zu-re_e-rrei-nu- a,

p *mf*
i-zan be-di zu-re i - ze- na. Be-tor gu-ga- na zu-re_e-rrei-nu- a,

14 *f*

en - tzun er - bes-te - ko ne - ga - rra.

f e - gin be - di zu - re bo - ron - da - te - a ze - ru ta lu - rre - an.

f e - gin be - di zu - re bo - ron - da - te - a ze - ru ta lu - rre - an.

f e - gin be - di zu - re bo - ron - da - te - a ze - ru ta lu - rre - an.

21 *p*

Bar - ka gu - re zo -

p E - man ei - gu - zu e - gu - ñe - ro - ko o - gi - a. Bar - ka zaiz - ki - gu -

p E - man ei - gu - zu e - gu - ñe - ro - ko o - gi - a. Bar - ka zaiz - ki - gu -

p Bar - ka zaiz - ki - gu -

29 *ff*

rrak ta gri - ña txar dan - da - nak.

ff zu gu - re zo - rrak guk gu - re zor - du - nei bar - ka - tzen di - e -

ff zu gu - re zo - rrak guk gu - re zor - du - nei bar - ka - tzen di - e -

ff zu gu - re zo - rrak guk gu - re zor - du - nei bar - ka - tzen di - e -

36

p

Goi - ko Jaun e - rru - ki - o -

p

gun be - ze - la. Ez gai-tza zu u - tzi ten-ta-zi-o-e-tan

p

gun be - ze - la. Ez gai-tza-zu u - tzi ten-ta-zi-o-e-tan

p

gun be - ze - la. Ez gai-tza-zu u - tzi ten-ta-zi-o-e-tan

44

mf

rra, en-tzun ba o - toi - tza o - rain ber-tan.

mf

ff

e-ror-tzen, bai - zi - kan li-bra gai-tza-zu gai - tze - ta - tik.

mf

ff

e-ror-tzen, bai - zi - kan li-bra gai-tza-zu gai - tze - ta - tik.

mf

ff

e-ror-tzen, bai - zi - kan li-bra gai-tza-zu gai - tze - ta - tik.

53

rall *pp*

A - - - men.

f *rall* *pp*

A - - - men.

f *rall* *pp*

A - - - men.

f *rall* *pp*

A - - - men.

Agnus Dei

(de la "Missa brevis")

Ch. Gounod

(1818-1893)

S.

A.

T.
p Solo (1)

B.
p Solo (1)

Moderato

Órgano
p sostenuto

Moderato

8

cresc. *f* dim.

cresc. *f* dim.

cresc. *f* dim.

(1) a défaut de Ténor et Basse (Soprano et Alto)

14 **Tutti** *p* *cresc.*

A - gnus De - i, qui tol - lis pec - ca - ta mun - di, mi - se - re - re no - bis,

A - gnus De - i, qui tol - lis pec - ca - ta mun - di, mi - se - re - re no - bis,

A - gnus De - i, qui tol - lis pec - ca - ta mun - di, mi - se - re - re,

A - gnus De - i, qui tol - lis pec - ca - ta mun - di, mi - se - re - re,

20 *cresc.* *f* *dim.*

mi - se - re - re no - bis. A - gnus De - i, A - gnus De - i,

mi - se - re - re no - bis. A - gnus De - i, A - gnus De - i,

mi - se - re - re, A - gnus De - i, A - gnus De - i,

mi - se - re - re, A - gnus De - i, A - gnus De - i,

26 *p* *cresc.*

A - gnus De - i, qui tol - lis pec - ca - ta mun - di: do - na no - bis pa - cem,

A - gnus De - i, qui tol - lis pec - ca - ta mun - di: do - na no - bis pa - cem,

A - gnus De - i, qui tol - lis pec - ca - ta mun - di: do - na

A - gnus De - i, A - gnus De - i do - na

cresc.

32 *dim.* *p*

do - na no - bis pa - cem, do - na no - bis pa - cem.

dim. *p*

do - na no - bis pa - cem, do - na no - bis pa - cem.

p

pa - cem, do - na no - bis pa - cem.

pa - cem do - na no - bis pa - cem, do - na,

38 *p* *pp*

do - na no - bis pa - cem do - na no - bis pa - cem.

p *pp*

do - na no - bis pa - cem do - na no - bis pa - cem.

p *pp*

do - na no - bis pa - cem. do - na no - bis pa - cem.

p *pp*

do - na no - bis pa - cem, do - na no - bis pa - cem.

47

Da nobis pacem

Melodía: Bartholomäus Gesius, 1601

Armonización: Johann Sebastian Bach

S.
A.



1.3. Da no - bis pa - cem, Do - mi - ne, da pa - cem, Do - mi - ne;
4.6. Con - ce - de, pi - e Do - mi - ne, in rec - ti - tu - di - ne

T.



1.3. Da no - bis pa - cem, Do - mi - ne, da pa - cem, Do - mi - ne;
4.6. Con - ce - de, pi - e Do - mi - ne, in rec - ti - tu - di - ne

B.



1.3. Da no - bis pa - cem, Do - mi - ne, da pa - cem, Do - mi - ne;
4.6. Con - ce - de, pi - e Do - mi - ne, in rec - ti - tu - di - ne



(2) te de - pre - ca - mur ho - di - e: da no - bis pa - cem, Do - mi - ne.
(5) se - cu - ri - ta - tis or - di - nem et pa - cis ple - ni - tu - di - nem.



(2) te de - pre - ca - mur ho - di - e: da no - bis pa - cem, Do - mi - ne.
(5) se - cu - ri - ta - tis or - di - nem et pa - cis ple - ni - tu - di - nem.



(2) te de - pre - ca - mur ho - di - e: da no - bis pa - cem, Do - mi - ne.
(5) se - cu - ri - ta - tis or - di - nem et pa - cis ple - ni - tu - di - nem.